



**Freie Universität Bozen  
Libera Università di Bolzano  
Università Lìedia de Bulsan**

**VERSIONE ITALIANA – DEUTSCHE VERSION – ENGLISH VERSION**

LIBERA UNIVERSITÀ DI BOLZANO  
FACOLTÀ DI SCIENZE E TECNOLOGIE

Decreto del Preside

Oggetto: Apertura di un bando per il conferimento di incarichi di docenza – a.a. 2020/2021

---

FREIE UNIVERSITÄT BOZEN  
FAKULTÄT FÜR NATURWISSENSCHAFTEN UND TECHNIK

Dekret des Dekans

Betreff: Eröffnung einer Ausschreibung zur Erteilung von Lehraufträgen – a.J. 2020/2021

---

FREE UNIVERSITY OF BOZEN-BOLZANO  
FACULTY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

Dean's Decree

Subject: Opening of a call for applications for teaching assignments – a.y. 2020/2021

**Decreto  
del Preside  
della Facoltà di Scienze e Tecnologie**

**Oggetto:**

**Bando di selezione per incarico d'insegnamento per l'a.a. 2020/2021, rif. ST-35-41**

L'articolo 16, comma 3 dello Statuto della Libera Università di Bolzano sancisce le competenze del Consiglio di Facoltà.

L'articolo 23 della legge 240/2010 disciplina i contratti per attività d'insegnamento.

Il Regolamento per il conferimento di incarichi per attività di insegnamento e di didattica integrativa ai sensi dell'art. 23 della legge 30 dicembre 2010, n. 240 disciplina i criteri, le modalità e le procedure per il conferimento degli incarichi per attività di insegnamento e per le attività didattiche integrative.

L'art. 1, 1° comma, lett. m) del DPCM del 08/03/2020 prevede che siano sospese le procedure concorsuali pubbliche e private ad esclusione dei casi in cui la valutazione dei candidati sia effettuata esclusivamente su basi curriculari ovvero in modalità telematica.

L'art. 1, 1. comma del DPCM 09/03/2020 ha esteso le disposizioni di cui al decreto del 08/03/2020 all'intero territorio nazionale.

Accertato che non è possibile ricondurre gli insegnamenti di cui al presente bando ai doveri didattici istituzionali del personale accademico di ruolo, dei professori straordinari di cui all'art. 1 co. 12 della Legge 230/2005, ove presenti, e dei ricercatori con contratto a tempo determinato (RTD) della Facoltà di Scienze e Tecnologie.

La copertura finanziaria è stata accertata.

Il Consiglio di Facoltà della Facoltà di Scienze e Tecnologie con delibera n. 183 del 27.07.2017 ha approvato i criteri di selezione dei docenti a contratto per la Facoltà di Scienze e Tecnologie.

Il Consiglio di Facoltà della Facoltà di Scienze e Tecnologie con delibera n. 121 del 25.06.2020 (seduta del 24.06.2020) ha approvato gli incarichi di docenza a contratto da bandire per il Master universitario di II livello in "BEE – Building, Energy and Environment. CasaClima" per l'a. a. 2020/2021 e i membri della commissione giudicatrice. È stato inoltre deliberato di riaprire un bando alle stesse condizioni, qualora non pervenisse alcuna candidatura, qualora dalla selezione non scaturisse alcun vincitore o qualora tutti i candidati idonei rinunciassero al conferimento dell'incarico.

Tutto ciò premesso,

**il Preside decreta**

che presso la **Facoltà di Scienze e Tecnologie** sono da coprire, mediante contratto di lavoro autonomo a titolo oneroso (fatto salvo quanto disciplinato all'art. 9 del presente bando di selezione), i seguenti incarichi d'insegnamento per l'anno accademico 2020/2021:

<b>Master universitario di II livello in "BEE – Building, Energy and Environment. CasaClima"</b>				
<b>Rif.</b>	<b>Insegnamento</b>	<b>Anno Sem. *</b>	<b>Ore lezione **</b>	<b>Lingua insegnamento ***</b>

ST-35	BEE-In: L'ambiente confinato per l'uomo - Principi di climatologia e meteorologia per la progettazione a scala urbana	1° anno 1° semestre	4	Italiano
ST-36	BEE-In: L'ambiente confinato per l'uomo - Principi di fisica tecnica	1° anno 1° semestre	8	Italiano
ST-37	BEE-In: L'ambiente confinato per l'uomo - Fondamenti e parametri di confort termo- igrometrico	1° anno 1° semestre	4	Italiano
ST-38	BEE-In: L'ambiente confinato per l'uomo - Fondamenti e parametri di confort visivo	1° anno 1° semestre	12	Italiano
ST-39	BEE-In: L'ambiente confinato per l'uomo - Fondamenti e parametri di confort acustico	1° anno 1° semestre	12	Italiano
ST-40	BEE-In: L'ambiente confinato per l'uomo - Fondamenti e parametri di qualità dell'aria	1° anno 1° semestre	8	Italiano
ST-41	BEE-In: L'ambiente confinato per l'uomo - Elementi di Design	1° anno 1° semestre	12	Italiano

\* La Libera Università di Bolzano si riserva di rinviare eventualmente i suddetti termini per motivi organizzativi.

\*\* Le ore di lezione, seminario, laboratorio, esercitazione e di ricevimento studenti possono svolgersi anche al di fuori dell'area edificata della sede tenendo conto delle esigenze didattiche. A causa dell'emergenza Covid-19, la didattica potrà subire delle modifiche ed essere erogata in modalità a distanza (online).

\*\*\* Modifiche alla lingua di insegnamento potranno essere concordate con il Direttore del Consiglio di Corso

### 1. Attività connesse all'insegnamento

L'impegno didattico previsto dall'incarico di insegnamento, oltre alle ore di lezione frontale di cui sopra, prevede l'assistenza ed il ricevimento degli studenti e la partecipazione all'attività di esami in tutte le sessioni stabilite dal calendario accademico di riferimento. Il docente a contratto può, inoltre, essere nominato quale:

- membro / membro sostituto delle commissioni degli esami di profitto degli insegnamenti attivati dalla Facoltà e ricompresi nel settore scientifico-disciplinare cui il prestatore afferisce e/o in quelli affini al medesimo;
- membro / membro sostituto della commissione esaminatrice per il procedimento di ammissione;
- membro nelle commissioni per l'esame finale di laurea/laurea magistrale.

### 2. Requisiti per la partecipazione alla procedura selettiva

Sono ammessi a partecipare alla selezione coloro che sono in possesso di:

- un diploma di laurea quadriennale o specialistica/magistrale o di un titolo equivalente;
- comprovata qualificazione scientifica e professionale attinente all'insegnamento per il quale è attivata la procedura selettiva.

#### I candidati devono inoltre:

- essere in grado di insegnare nella lingua di insegnamento della materia bandita. La verifica della preparazione linguistica del candidato può avvenire tramite presentazione – da parte del candidato stesso – di eventuali certificazioni linguistiche ritenute adeguate o tramite comprovata esperienza di insegnamento nella lingua di insegnamento del corso oggetto del bando.

### 3. Domanda di ammissione, termine e modalità

La domanda di partecipazione deve essere redatta utilizzando l'allegato "A" e deve pervenire **esclusivamente via e-mail** alla Segreteria di Facoltà, c.a. Sara Raffaelli, al seguente indirizzo di posta elettronica: **Recruitment\_FaST@unibz.it**, entro e non oltre il termine perentorio di **30 giorni dalla data di pubblicazione del bando sul sito unibz**, a pena di esclusione del candidato dalla presente procedura selettiva.

Qualora il termine di scadenza indicato cada in giorno festivo, la scadenza è fissata al primo giorno feriale utile.

Il suddetto modulo (allegato "A") deve essere compilato in ogni sua parte ed essere firmato digitalmente (preferibilmente PAdES<sup>1</sup>), o, in assenza di una firma digitale, deve essere stampato e sottoscritto per esteso. In quest'ultimo caso, il modulo compilato e firmato deve essere inviato

<sup>1</sup> PAdES è un acronimo che sta per PDF Advanced Electronic Signature. In buona sostanza si tratta di una firma elettronica che, basando sul formato PDF le modalità e le tecnologie per l'identificazione dell'autore del documento e per le informazioni contenute nel documento originale (secondo la norma ETSI TS 102 778 e lo standard ISO 32000-1), garantisce le qualità necessarie per essere definita "firma elettronica avanzata" (con valore legale) secondo quanto individuato dalla Direttiva 1999/93/EC. I file firmati con il formato di firma PAdES mantengono l'estensione .pdf.

unitamente alla copia di un valido documento di riconoscimento (carta d'identità, passaporto, patente di guida).

I candidati sono invitati ad allegare inoltre i seguenti documenti:

a) un curriculum dettagliato ed aggiornato in lingua inglese di cui all'allegato 'D' (firmato e datato) della propria attività scientifica e professionale; corredato dall'elenco delle pubblicazioni degli ultimi dieci anni.

**La Segreteria di Facoltà non può né accettare né richiedere certificazioni rilasciate da Pubbliche Amministrazioni italiane.**

**Conseguentemente, tali certificazioni, qualora fossero comunque allegare alla domanda di partecipazione alla selezione, non verranno tenute in considerazione ai fini della valutazione comparativa.**

**I cittadini di Stati non appartenenti all'Unione Europea:**

I cittadini di Stati non appartenenti all'Unione Europea regolarmente soggiornanti in Italia possono utilizzare il punto 2 dell'allegato A (titoli e pubblicazioni) limitatamente ai casi in cui si tratti di comprovare stati, fatti e qualità personali, certificabili o attestabili da parte di soggetti pubblici italiani.

Il responsabile del procedimento è tenuto ad effettuare idonei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive rese dai candidati (allegato A).

Non è consentito il riferimento a documenti o pubblicazioni presentate in precedenza a questa Università o presso altre Amministrazioni.

Non saranno presi in considerazione gli atti pervenuti dopo il termine utile per la presentazione della domanda di partecipazione alla procedura di selezione.

L'Università non assume alcuna responsabilità nel caso di mancato ricevimento delle domande dipendente da colpa di terzi o da vizi tecnici che impossibilitano l'inoltro della domanda medesima.

L'Università non assume alcuna responsabilità nel caso di irreperibilità del candidato o di dispersione di comunicazioni dipendenti da inesatta indicazione del recapito da parte del candidato o da mancata oppure tardiva comunicazione del cambiamento di indirizzo indicato nella domanda.

L'Università non assume alcuna responsabilità per eventuali disguidi imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o di forza maggiore e comunque non imputabili a colpa dell'Università stessa, né per mancata restituzione dei documenti e delle comunicazioni relative alla procedura selettiva.

La domiciliazione diversa dalla residenza comporta, altresì, esenzione di responsabilità nel caso di mancata accettazione della comunicazione, in forma di raccomandata con avviso di ricevimento, nel luogo ove il candidato ha stabilito il proprio domicilio ai fini della presente selezione.

#### **4. Casi di esclusione**

I candidati sono ammessi con riserva a partecipare alla procedura di selezione. Pertanto, l'esclusione, in qualsiasi momento della selezione, sarà disposta con provvedimento motivato dell'Amministrazione nei casi di seguito riportati:

- 1) domande non sottoscritte dal candidato (vedi Art. 3);
- 2) domande non pervenute entro il termine perentorio indicato nel bando di selezione;
- 3) domande non sottoscritte digitalmente che non risultino accompagnate da una copia di un valido documento di riconoscimento (carta d'identità, passaporto, patente di guida);
- 4) domande pervenute da candidati che non sono in possesso dei requisiti per la partecipazione alla presente procedura selettiva;
- 5) domande in cui non sono indicati gli insegnamenti per i quali il candidato presenta la domanda di partecipazione;
- 6) domande pervenute da candidati che abbiano un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente alla Facoltà che indice il bando di selezione ovvero con il Rettore, il Direttore o un componente del Consiglio dell'Università della Libera Università di Bolzano;
- 7) alla domanda non sia allegata la dichiarazione di non avere un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente alla Facoltà che indice il bando di selezione ovvero con il Rettore, il Direttore o un componente del Consiglio dell'Università della Libera Università di Bolzano.

#### **5. Selezione, criteri di valutazione e titoli preferenziali**

La valutazione dei candidati avviene per **titoli**.

Nella valutazione delle candidature pervenute la Commissione giudicatrice terrà in particolare considerazione:

- a) Formazione attinente l'insegnamento
- b) Titoli didattici a livello universitario attinenti l'insegnamento
- c) Esperienza professionale attinente l'insegnamento
- d) Esperienze nell'ambito delle edizioni precedenti del master universitario CasaClima
- e) Pubblicazioni scientifiche attinenti l'insegnamento

Nel caso di corsi di lingua (contrassegnati con la sigla "LNG"), la madrelingua rappresenta un criterio preferenziale, in caso di parità.

La distribuzione dei punteggi sui diversi criteri di valutazione e il punteggio minimo richiesto per risultare idonei, viene definito dal Consiglio di Master.

## **6. Graduatoria di merito**

Esaurita la procedura di selezione, con decreto del Preside della Facoltà di Scienze e Tecnologie, è approvata la graduatoria dei candidati idonei.

La graduatoria può essere utilizzata solo per il conferimento dello specifico incarico di cui alla presente selezione, limitatamente all'anno accademico di riferimento.

In caso di rinuncia a un incarico il candidato viene escluso dalla graduatoria per il residuo periodo di validità della medesima.

Nel caso di rinuncia o di risoluzione del contratto di insegnamento nel corso dell'anno accademico, l'incarico può essere conferito ad altro soggetto individuato secondo l'ordine di graduatoria.

Il decreto del Preside di Facoltà di cui sopra nonché la graduatoria medesima vengono pubblicati all'albo online della Libera Università di Bolzano.

Inoltre, la graduatoria dei candidati idonei, integrata con l'indicazione del numero e della data del suddetto decreto del Preside, viene pubblicata sul sito web della Libera Università di Bolzano (sotto la voce *'Università – Lavora con noi - Personale a contratto nell'ambito della didattica'*).

La pubblicazione della graduatoria predetta, integrata con l'indicazione del numero e della data del corrispondente decreto del Preside di Facoltà, sostituisce la comunicazione ai singoli candidati.

## **7. Conferimento dell'incarico**

L'incarico è conferito per la durata di un anno accademico.

L'incarico di insegnamento è conferito previa attivazione del Master universitario di II livello in base al Regolamento didattico del Master universitario di II livello in "BEE – Building, Energy and Environment. CasaClima" ed è subordinato al raggiungimento del numero minimo di studenti deciso dal Consiglio di Facoltà del 11.03.2020.

L'incarico di insegnamento è conferito a condizione che il candidato non superi il limite complessivo di 12 CFU distribuiti su non più di tre insegnamenti all'interno della Facoltà di Scienze e Tecnologie per ogni anno accademico.

L'Università si riserva di non conferire/rinnovare l'insegnamento non più necessario per mutate esigenze didattiche. A titolo meramente esemplificativo, l'incarico di insegnamento non viene conferito al primo idoneo risultante in graduatoria, qualora esso possa essere assegnato:

- a) ad un professore o ricercatore, che sia stato nominato in ruolo presso la Facoltà che indice il presente bando successivamente alla data di pubblicazione dello stesso e prima della stipula del contratto con il docente risultato primo idoneo in graduatoria;
- b) ad un ricercatore con contratto a tempo determinato (RTD), che sia stato assunto dalla Facoltà che indice il presente bando successivamente alla data di pubblicazione dello stesso e prima della stipula del contratto con il docente risultato primo idoneo in graduatoria;
- c) ad un titolare di un assegno di ricerca (AR), che sia stato incaricato dalla Facoltà che indice il presente bando successivamente alla data di pubblicazione dello stesso e prima della stipula del contratto con il docente risultato primo idoneo in graduatoria;
- d) a un Visiting Professor o un Honorary Fellow che sia stato nominato presso la Facoltà che indice il presente bando successivamente alla data di pubblicazione dello stesso e prima della stipula del contratto con il docente risultato primo idoneo in graduatoria;

- e) ad un professore o ricercatore di ruolo, il quale riprenda servizio dopo un periodo di malattia/infortunio, maternità/paternità, aspettativa, congedo sabbatico, congedo per ragioni di studio o di ricerca scientifica, o dopo un periodo di assenza prolungata dal servizio per ragioni di altra natura o opti dal regime di impegno a tempo definito per quello a tempo pieno, successivamente alla data di pubblicazione del presente bando e 15 giorni di calendario antecedenti l'inizio di ogni semestre in cui il docente a contratto presta l'attività;
- f) ad un ricercatore a tempo determinato (RTD), oppure un titolare di un assegno di ricerca (AR) il quale riprenda servizio dopo un periodo di malattia/infortunio, maternità/paternità, o dopo un periodo di assenza prolungata dal servizio per ragioni di altra natura, successivamente alla data di pubblicazione del presente bando e 15 giorni di calendario antecedenti l'inizio di ogni semestre in cui il docente a contratto presta l'attività;
- g) ad un professore o ricercatore di ruolo in servizio presso la Facoltà che indice il presente bando, il quale a causa di mancata erogazione di insegnamenti obbligatori a scelta o insegnamenti opzionali oggetto del proprio carico didattico o a causa di mutate condizioni contrattuali, non raggiunga il proprio carico didattico;
- h) ad un ricercatore con contratto a tempo determinato (RTD) in servizio presso la Facoltà che indice il presente bando, il quale a causa di mancata erogazione di insegnamenti obbligatori a scelta o insegnamenti opzionali oggetto del proprio carico didattico o a causa di mutate condizioni contrattuali, non raggiunga il proprio carico didattico.

Prima dell'inizio di ogni semestre, l'Università si riserva la facoltà di recedere dal contratto, dando comunicazione al docente risultato primo idoneo in graduatoria con preavviso di almeno 15 giorni di calendario, qualora l'insegnamento/gli insegnamenti oggetto del contratto venga/vengano assegnato/assegnati ad:

- a) un professore o ricercatore assunto in ruolo presso la Facoltà che indice il presente bando che abbia preso servizio successivamente alla data di stipula del contratto con il docente risultato primo idoneo in graduatoria;
- b) un ricercatore a tempo determinato (RTD) assunto presso la Facoltà che indice il presente bando successivamente alla data di stipula del contratto con il docente risultato primo idoneo in graduatoria;
- c) ad un titolare di un assegno di ricerca (AR), che sia stato incaricato dalla pressa Facoltà che indice il presente bando successivamente alla data di stipula del contratto con il docente risultato primo idoneo in graduatoria;
- d) a un Visiting Professor o un Honorary Fellow che sia stato nominato presso la Facoltà che indice il presente bando successivamente alla data di stipula del contratto con il docente risultato primo idoneo in graduatoria;
- e) un professore o ricercatore già in ruolo, il quale riprenda servizio dopo un periodo di malattia/infortunio, maternità/paternità, aspettativa, congedo sabbatico, congedo per ragioni di studio o di ricerca scientifica, o dopo un periodo di assenza prolungata dal servizio per ragioni di altra natura o opti dal regime di impegno a tempo definito per quello a tempo pieno;
- f) un ricercatore a tempo determinato (RTD) oppure un titolare di un assegno di ricerca (AR), il quale riprenda servizio dopo un periodo di malattia/infortunio, maternità/paternità, o dopo un periodo di assenza prolungata dal servizio per ragioni di altra natura;
- g) un professore o ricercatore di ruolo della Facoltà, il quale a causa della mancata erogazione di insegnamenti obbligatori a scelta o opzionali oggetto del proprio carico didattico o per mutate condizioni contrattuali non raggiunga il proprio carico didattico;
- h) un ricercatore con contratto a tempo determinato (RTD) della Facoltà, il quale a causa della mancata erogazione di insegnamenti obbligatori a scelta o opzionali oggetto del proprio carico didattico o per mutate condizioni contrattuali non raggiunga il proprio carico didattico.

In caso di risoluzione anticipata del contratto non sussiste alcun diritto ad un indennizzo.

Alla sottoscrizione del contratto, qualora il candidato abbia la cittadinanza di un paese diverso da quelli appartenenti all'Unione Europea ed ai paesi da essa equiparati, dovrà dimostrare di esser in possesso di un regolare permesso di soggiorno che gli permette di svolgere l'intero periodo di vigenza dell'incarico di insegnamento.

Ai sensi dell'art. 53 comma 7 del D.lgs. 30 marzo 2001, n. 165, il dipendente pubblico non potrà svolgere incarichi retribuiti che non siano stati previamente autorizzati dalla propria amministrazione di appartenenza, fatti salvi i casi di deroga espressamente previsti dalla normativa vigente.

L'Università si riserva la facoltà di revocare l'incarico conferito al primo idoneo risultante in graduatoria qualora lo stesso sia dipendente di una Pubblica Amministrazione e non abbia prodotto, entro i termini indicati dall'Università, il nullaosta della propria Amministrazione di appartenenza.

Il contratto di cui al presente bando non dà, in nessun caso, luogo a diritti in ordine all'accesso ai ruoli universitari.

### **8. Incompatibilità**

Gli incarichi di cui al presente bando sono incompatibili con le ipotesi previste dall'art. 13 del D.P.R. 11 luglio 1980, n. 382, e successive modificazioni.

Le posizioni di docente a contratto e di collaboratore/trice didattico/a nell'ambito del medesimo insegnamento sono incompatibili.

Fatto salvo l'integrale assolvimento dei propri compiti, il docente a contratto può svolgere altre attività purché le stesse non comportino un conflitto di interessi con la specifica attività didattica svolta in ambito universitario e, comunque, non arrechino pregiudizio alla Libera Università di Bolzano.

### **9. Trattamento economico**

I compensi orari lordi per l'attività didattica di cui ai contratti di insegnamento del presente bando sono stabiliti nella somma complessiva di 100,00 Euro per le ore di lezione frontale.

I compensi orari lordi sono comprensivi delle eventuali spese di viaggio e d'alloggio.

L'attribuzione dell'incarico di insegnamento ad un professore/ricercatore di ruolo o ricercatore a tempo determinato (RTD) della Libera Università di Bolzano non comporta alcuna retribuzione *ad hoc* se svolto nell'ambito del carico didattico obbligatorio previsto dalla disciplina vigente.

### **10. Mezzi legali**

Contro il decreto del Preside di Facoltà con cui è approvata la graduatoria dei candidati idonei può essere presentato un ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale di Bolzano entro 60 giorni dalla pubblicazione del decreto medesimo all'albo online della Libera Università di Bolzano.

### **11. Disposizioni concernenti la protezione dei dati personali**

Con riferimento alle disposizioni di cui al Regolamento (UE) 2016/679 "Regolamento europeo in materia di protezione dei dati personali", la Libera Università di Bolzano, quale titolare dei dati inerenti alla presente selezione, informa che il trattamento dei dati contenuti nelle domande è finalizzato unicamente alla gestione del procedimento di selezione e all'eventuale conclusione del rispettivo contratto di lavoro (cfr. l'informativa in allegato al presente bando di selezione - allegato "C").

### **12. Pubblicità**

Il presente bando di selezione è pubblicato all'albo online e sulla pagina web di Ateneo.

### **13. Il responsabile del procedimento**

Ai sensi della legge 7 agosto 1990, n. 241, e successive modificazioni e integrazioni, la Responsabile del procedimento di cui al presente bando è la dott. M. Magdalena Vigl, (Piazza Università, 5 - 39100 Bolzano, C.P. 276 - telefono +39 0471 017000, fax +39 0471 017009).

Il Preside  
Prof. Stefano Cesco

Firmato digitalmente

Bolzano, data della registrazione

Avverso il presente atto amministrativo è ammesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dalla notifica o dalla pubblicazione dello stesso.

**Dekret**  
**des Dekans**  
**der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik**  
**Gegenstand:**  
**Ausschreibung für Lehraufträgen im a. J. 2020/2021 - Kz. ST-35 - 41**

Artikel 16, Absatz 3 des Statuts der Freien Universität Bozen legt die Zuständigkeiten des Fakultätsrates fest.

Artikel 23 des Gesetzes Nr. 240/2010 regelt die Verträge für Lehrtätigkeit.

Die Regelung zur Erteilung von Lehraufträgen und ergänzenden Lehraufträgen gemäß Art. 23 des Gesetzes Nr. 240 vom 30. Dezember 2010 legt die Kriterien, Modalitäten und Verfahren zur Erteilung von Lehraufträgen, fest.

Art. 1, Absatz 1, Buchstabe m) des Dekretes des Präsidenten des Ministerrats vom 08.03.2020 sieht die Aussetzung der öffentlichen und privaten Auswahlverfahren vor, mit Ausnahme der Fälle, in denen die Bewertung der Kandidaten ausschließlich auf der Grundlage von Qualifikationen oder in telematischer Form erfolgt.

Mit Artikel 1, Absatz 1 des Dekretes des Präsidenten des Ministerrats vom 09.03.2020 wurden die Bestimmungen des Dekretes vom 08.03.2020 auf das gesamte Staatsgebiet ausgedehnt.

Es ist nicht möglich, die Lehraufträge gemäß dieser Ausschreibung den institutionellen Lehrverpflichtungen des Planstellenpersonals, der Stiftungsprofessoren gemäß Art. 1 Abs. 12 des Gesetzes Nr. 230/2005, falls vorhanden, und der Forscher mit befristetem Arbeitsvertrag (RTD) der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik zuzuweisen.

Die finanzielle Deckung wurde festgestellt.

Der Fakultätsrat der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik hat mit Beschluss Nr. 183 vom 27.07.2017 die Auswahlkriterien für die Auswahl von Lehrbeauftragten an der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik genehmigt.

Der Fakultätsrat der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik hat mit Beschluss Nr. 121 vom 25.06.2020 (Sitzung vom 24.06.2020) die auszuschreibenden Lehraufträge für Vertragsdozenten des Masters der Aufbaustufe "BEE – Building, Energy and Environment. CasaClima" und die Auswahlkommission genehmigt. Es ist dazu beschlossen worden eine neue Ausschreibung unter den gleichen Bedingungen zu eröffnen, sollte keine Bewerbung eingehen, sollte aus dem Auswahlverfahren kein Gewinner hervorgehen oder sollten alle geeigneten Kandidaten auf die Auftragserteilung verzichten.

All dies vorausgeschickt,

**verfügt der Dekan**

dass im akademischen Jahr 2020/2021 an der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik folgende Lehraufträge mittels selbständigen Vertrags gegen Entgelt (vorbehaltlich der Bestimmungen laut Art. 9 dieser Ausschreibung) zu vergeben sind:

<b>Master der Aufbaustufe "BEE – Building, Energy and Environment. CasaClima"</b>				
<b>Kz.</b>	<b>Lehrveranstaltung</b>	<b>Jahr Sem.*</b>	<b>Lehrstdn. **</b>	<b>Unterrichts- sprache ***</b>



ST-35	BEE-In: L'ambiente confinato per l'uomo - Principi di climatologia e meteorologia per la progettazione a scala urbana	1. Jahr 1. Semester	4	Italienisch
ST-36	BEE-In: L'ambiente confinato per l'uomo - Principi di fisica tecnica	1. Jahr 1. Semester	8	Italienisch
ST-37	BEE-In: L'ambiente confinato per l'uomo - Fondamenti e parametri di confort termo- igrometrico	1. Jahr 1. Semester	4	Italienisch
ST-38	BEE-In: L'ambiente confinato per l'uomo - Fondamenti e parametri di confort visivo	1. Jahr 1. Semester	12	Italienisch
ST-39	BEE-In: L'ambiente confinato per l'uomo - Fondamenti e parametri di confort acustico	1. Jahr 1. Semester	12	Italienisch
ST-40	BEE-In: L'ambiente confinato per l'uomo - Fondamenti e parametri di qualità dell'aria	1. Jahr 1. Semester	8	Italienisch
ST-41	BEE-In: L'ambiente confinato per l'uomo - Elementi di Design	1. Jahr 1. Semester	12	Italienisch

\* Die Freie Universität Bozen behält sich aus organisatorischen Gründen vor, eventuelle Terminverschiebungen vorzunehmen.

\*\* Die Stunden an Vorlesungen, Seminaren, Laboratorien, Übungen und Studentenbetreuung können unter Berücksichtigung der didaktischen Notwendigkeiten, auch außerhalb des Universitätsgebäudes durchgeführt werden. Aufgrund der Covid-19-Notsituation kann es notwendig sein, die Unterrichtsformen anzupassen und die Lehre ferngesteuert (online) durchzuführen.

\*\*\* Abänderungen der Unterrichtssprache können in Absprache mit dem Studiengangsleiter vorgenommen werden

### 1. Tätigkeiten, welche mit der Lehre verbunden sind

Die Lehrverpflichtungen des Auftrages umfassen, neben den oben genannten Frontalunterrichtsstunden, die Studentenbetreuung und die Teilnahme an den Prüfungen sämtlicher im akademischen Kalender vorgesehenen Prüfungssessionen. Der Lehrbeauftragte kann, weiters, ernannt werden zum:

- Mitglied/Ersatzmitglied der Prüfungskommissionen eines Faches, das in seinen wissenschaftlich-disziplinären Bereich oder in einen verwandten Bereich fällt;
- Mitglied/Ersatzmitglied der Kommissionen für die Abnahme der Aufnahmeprüfungen;
- einfachen Mitglied der Kommissionen zur Abnahme der Laureats- und Masterabschlussprüfungen.

### 2. Erfordernisse für die Teilnahme am Auswahlverfahren

Zum Auswahlverfahren ist zugelassen, wer:

- im Besitz eines vierjährigen Hochschulabschlusses oder eines Masterdiploms oder eines gleichwertigen Titels ist;
- für das ausgeschriebene Fach nachweislich wissenschaftlich und beruflich qualifiziert ist.

#### Die Bewerber müssen außerdem:

- in der Lage sein, in der Unterrichtssprache des ausgeschriebenen Faches zu unterrichten. Die Überprüfung der sprachlichen Vorbereitung der Kandidaten kann durch Vorlegung von etwaigen für angemessen gehaltenen Sprachzertifikaten seitens der Kandidaten oder durch nachgewiesene Lehrerfahrung in der offiziellen Unterrichtssprache des ausgeschriebenen Faches erfolgen.

### 3. Teilnahmegesuch, Frist und Modalitäten

Das Teilnahmegesuch muss gemäß Anlage „A“ gestellt und **ausschließlich via E-mail** an das Fakultätssekretariat, z.Hd. Frau Sara Raffaelli an folgende E-Mail-Adresse **Recruitment\_FaST@unibz.it** geschickt werden, und zwar **innerhalb von 30 Tagen nach der Veröffentlichung der Ausschreibung auf der unibz-Seite**, bei sonstigem Ausschluss aus dem Auswahlverfahren.

Sollte die Einreichfrist auf einen Feiertag fallen, dann verschiebt sich die Fälligkeit auf den ersten darauffolgenden Werktag.

Das oben genannte Formular (Anlage A) muss vollständig ausgefüllt und digital (vorzugsweise PAdES<sup>2</sup>) unterschrieben werden, oder, im Fall des Fehlens der digitalen Unterschrift, muss das Gesuch ausgedruckt und leserlich unterschrieben werden. In diesem letzten Fall muss das ausgefüllte und unterschriebene Formular dem Fakultätssekretariat gemeinsam mit der Kopie eines gültigen Erkennungsdokumentes (Identitätsausweis, Reisepass, Führerschein) geschickt werden.

<sup>2</sup> PAdES ist ein Akronym, das für PDF Advanced Electronic Signature steht. Im Wesentlichen handelt es sich um eine elektronische Signatur, die auf der Grundlage des PDF-Formats und der Modalitäten und Technologien zur Identifizierung des Autors des Dokuments und der im Originaldokument enthaltenen Informationen (gemäß ETSI TS 102 778 und ISO 32000-1) die erforderlichen Eigenschaften garantiert, um als "fortgeschrittene elektronische Signatur" (mit rechtllichem Wert) gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 1999/93/EG definiert zu werden. Dateien, die mit dem PAdES-Signaturformat signiert sind, behalten die Erweiterung .pdf bei.

Die Bewerber sind gebeten, zudem folgende Unterlagen beizulegen:

- a) ein detaillierter und aktualisierter Lebenslauf in englischer Sprache (s. Anlage D) der eigenen wissenschaftlichen und beruflichen Tätigkeit und versehen mit einer Publikationsliste der letzten zehn Jahre, welcher unterzeichnet und datiert ist.

**Das Fakultätssekretariat darf keine Bescheinigungen von italienischen öffentlichen Verwaltungen annehmen oder beantragen. Sollten solche Bescheinigungen dem Gesuch zur Teilnahme am Auswahlverfahren beigelegt werden, dann werden sie für die vergleichende Bewertung nicht berücksichtigt.**

#### **Bürger aus Nicht-EU-Staaten:**

Bürger aus Nicht-EU-Staaten mit regulärer Aufenthaltsgenehmigung in Italien können Punkt 2 der Anlage A (Titel und Publikationen) nur in jenen Fällen verwenden, in denen Tatsachen, Zustände und persönliche Eigenschaften nachgewiesen werden, welche von italienischen öffentlichen Einrichtungen bescheinigt oder bestätigt werden können.

Der Verfahrensverantwortliche ist verpflichtet, geeignete Kontrollen über die Wahrhaftigkeit der Ersatzerklärungen der Kandidaten (Anlage A) durchzuführen.

Es ist nicht zulässig, sich auf Dokumente oder Publikationen zu beziehen, welche dieser Universität oder anderen Verwaltungen in der Vergangenheit übermittelt wurden.

Dokumente, welche nach der Einreichfrist der Gesuche zur Teilnahme am Auswahlverfahren eingelangt sind, werden nicht berücksichtigt.

Die Universität haftet nicht für den Nichterhalt der Gesuche, welcher durch das Verschulden Dritter oder durch technische Mängel, welche die Übermittlung unmöglich machen, zurückzuführen ist.

Die Universität übernimmt keine Verantwortung im Falle von Unauffindbarkeit des Bewerbers oder Unzustellbarkeit von Mitteilungen aufgrund der ungenauen Angabe der Anschrift von Seiten des Bewerbers oder aufgrund fehlender bzw. verspäteter Meldung des Wechsels der im Gesuch angegebenen Anschrift.

Die Universität haftet nicht für eventuelle Fehlleitungen welche auf Dritte, Zufall oder höhere Gewalt zurückzuführen sind. Auf jeden Fall haftet sie nicht für Fehlleitungen, welche nicht auf ein Verschulden der Universität zuzuschreiben sind, sowie für die Nichtrückgabe der Dokumente und Mitteilungen betreffend das gegenständliche Auswahlverfahren.

Sollte sich die Anschrift des Bewerbers von seinem Wohnsitz unterscheiden, dann haftet die Universität auch nicht für die Nichtannahme einer Mitteilung, welche mittels Einschreibebrief mit Rückantwort an die vom Bewerber bestimmte Anschrift übermittelt wurde.

#### **4. Ausschlussgründe**

Die Kandidaten nehmen mit Vorbehalt am Auswahlverfahren teil. Der Ausschluss erfolgt, in jeder Phase, mit begründeter Maßnahme der Verwaltung in den nachfolgend angeführten Fällen:

- 1) Gesuche, welche nicht vom Bewerber unterschrieben sind (siehe Art. 3);
- 2) Gesuche, welche nicht innerhalb der in der Ausschreibung zwingend vorgeschriebenen Frist einlangen;
- 3) Gesuche, welche nicht digital unterschrieben wurden und ohne die Kopie eines gültigen Erkennungsdokumentes (Identitätsausweis, Reisepass, Führerschein) eingereicht werden;
- 4) Gesuche, die von Kandidaten eingereicht werden, welche nicht die Erfordernisse für die Teilnahme an diesem Auswahlverfahren besitzen;
- 5) Gesuche, in welchen die Angabe der Lehrveranstaltungen, für die sich der Kandidat bewirbt, fehlt;
- 6) Kandidaten, welche mit einem Professor der ausschreibenden Fakultät oder mit dem Rektor, dem Direktor oder einem Mitglied des Universitätsrates der Freien Universität Bozen in einem Verwandtschafts- oder Schwägerschaftsverhältnis, bis zum 4. Grad einschließlich, stehen;
- 7) Gesuche, in welchen die Erklärung fehlt, dass der Kandidat nicht mit einem Professor der ausschreibenden Fakultät oder mit dem Rektor, dem Direktor oder einem Mitglied des Universitätsrates in einem Verwandtschafts- oder Schwägerschaftsverhältnis, bis zum 4. Grad einschließlich, steht.

#### **5. Auswahl, Bewertungskriterien und Vorzugstitel**

Die Bewertung der Kandidaten erfolgt nach **Titeln**.

In der Bewertung der eingegangenen Kandidaturen wird die Kommission Folgendes mit besonderer Aufmerksamkeit berücksichtigen:

- a) Ausbildung im Bereich der Lehrveranstaltung
- b) Didaktische Titel auf universitärem Niveau im Bereich der Lehrveranstaltung
- c) Berufserfahrung im Bereich der Lehrveranstaltung
- d) Kontinuität Erfahrungen in den vergangenen Ausgaben der universitären Master KlimaHaus
- e) Wissenschaftliche Publikationen im Bereich der Lehrveranstaltung

Bei Sprachkursen (mit dem Kürzel "LNG" gekennzeichnet) wird der Muttersprache im Falle von Punktegleichheit den Vorzug gegeben.

Die Vergabe der Punkte auf die verschiedenen Bewertungskriterien sowie die geforderten Mindestpunkte, um die Eignung als Kandidat zu erreichen, werden vom Studiengangsrat festgelegt.

## 6. Die Rangordnung

Bei Beendigung des Auswahlverfahrens genehmigt der Dekan der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik mit eigenem Dekret die Rangordnung der geeigneten Kandidaten.

Auf die Rangordnung kann ausschließlich zwecks Vergabe des ausgeschriebenen Lehrauftrages und beschränkt auf das entsprechende akademische Jahr zugegriffen werden.

Von der Rangordnung werden jene Bewerber ausgeschlossen, die auf die Annahme des Lehrauftrages verzichten. Bei Verzicht oder Auflösung des Lehrauftrages während des akademischen Jahres, kann dieser dem in der Rangordnung nächstgereihten Kandidaten erteilt werden.

Das oben genannte Dekret des Dekans und die Rangordnung selbst werden auf der digitalen Amtstafel der Freien Universität Bozen veröffentlicht.

Die Rangordnung der geeigneten Bewerber, mit Angabe der Nummer und des Datums des oben genannten Dekrets, wird zudem auf der Internetseite der Freien Universität Bozen (unter „*Universität – Stellenanzeigen - Beauftragte in der Lehre*“) veröffentlicht.

Die Veröffentlichung der Rangordnung, mit Angabe der Nummer und des Datums des Dekrets Dekans betreffend die Genehmigung derselben, ersetzt die Mitteilung an die einzelnen Bewerber.

## 7. Auftragsvergabe

Der Auftrag wird für die Dauer eines akademischen Jahres vergeben.

Die Lehrbeauftragung erfolgt nur nach vorheriger Aktivierung des weiterbildenden Masters gemäß der Studiengangsregelung des weiterbildenden Masters (Aufbaustufe) "BEE - Building, Energy and Environment. KlimaHaus" und hängt von der Erreichung der Mindestanzahl der Studenten, wie im Fakultätsrat vom 11.03.2020 entschieden, ab.

Die Lehrbeauftragung erfolgt unter der Auflage, dass der/die Kandidat/in in der Fakultät nicht mehr als insgesamt 12 KP verteilt auf max. 3 Lehrveranstaltungen für jedes akademische Jahr halten darf.

Die Universität behält sich vor, den Lehrauftrag nicht mehr zu vergeben bzw. nicht mehr zu erneuern, falls dieser aufgrund veränderter didaktischer Bedürfnisse nicht mehr notwendig ist.

Der Lehrauftrag wird beispielsweise nicht dem erstgereihten geeigneten Bewerber erteilt, falls dieser:

- a) einem Professor oder Forscher zugewiesen wird, der nach der Veröffentlichung dieser Ausschreibung und vor Abschluss des Vertrages mit dem erstgereihten geeigneten Bewerber auf die Planstelle der ausschreibenden Fakultät berufen wurde
- b) einem Forscher mit befristetem Arbeitsvertrag (RTD) zugewiesen wird, der nach der Veröffentlichung dieser Ausschreibung und vor Abschluss des Vertrages mit dem erstgereihten geeigneten Bewerber in die ausschreibende Fakultät aufgenommen wurde
- c) einem Forschungsassistenten (AR) zugewiesen wird, der nach der Veröffentlichung dieser Ausschreibung und vor Abschluss des Vertrages mit dem erstgereihten geeigneten Bewerber von der ausschreibenden Fakultät beauftragt wurde
- d) einem Visiting Professor oder einem Honorary Fellow zugewiesen wird, der nach der Veröffentlichung dieser Ausschreibung und vor Abschluss des Vertrages mit dem erstgereihten geeigneten Bewerber von der ausschreibenden Fakultät bestellt wurde
- e) einem Professor oder Forscher auf Planstelle zugewiesen wird, der nach der Veröffentlichung dieser Ausschreibung und 15 Kalendertage vor Beginn eines jeden Semesters, in welchem der/die Lehrbeauftragte seine/ihre Lehrtätigkeit ausübt, nach einer Abwesenheit wegen Krankheit/Unfall, Mutterschafts- bzw. Vaterschaftsurlaub, Wartestand, Sabbatjahr, Forschungs-

urlaub oder nach einer längeren Abwesenheit aus anderweitigen Gründen seinen/ihren Dienst wieder aufnimmt oder sich dafür entscheidet, von der Teilzeit- auf die Vollzeitprofessur zu wechseln

- f) einem Forscher mit befristeten Arbeitsvertrag (RTD) oder einem Forschungsassistenten (AR) zugewiesen wird, der nach der Veröffentlichung dieser Ausschreibung und 15 Kalendertage vor Beginn eines jeden Semesters, in welchem der/die Lehrbeauftragte seine/ihre Lehrtätigkeit ausübt, nach einer Abwesenheit wegen Krankheit/Unfall, Mutterschafts- bzw. Vaterschaftsurlaub, oder nach einer längeren Abwesenheit aus anderweitigen Gründen seinen/ihren Dienst wieder aufnimmt;
- g) einem Professor oder einem Forscher auf Planstelle der ausschreibenden Fakultät, der aufgrund der Nichtaktivierung von Pflicht- oder Wahlfächern seines Lehrdeputates oder aufgrund abgeänderter Vertragsbedingungen das Lehrdeputat nicht erfüllt, zugewiesen wird;
- h) einem Forscher mit befristetem Arbeitsvertrag (RTD) der ausschreibenden Fakultät, der aufgrund der Nichtaktivierung von Pflicht- oder Wahlfächern seines Lehrdeputates oder aufgrund geänderter Vertragsbedingungen das Lehrdeputat nicht erfüllt, zugewiesen wird.

Die Universität behält sich vor Beginn eines jeden Semesters, in welchem der Beauftragte die Lehrtätigkeit ausübt, das Recht vor, nach einer Vorankündigung von 15 Kalendertagen vom Vertrag zurückzutreten, falls die entsprechende/n Lehrveranstaltung/en:

- a) einem Professor oder Forscher zugewiesen wird, welcher auf die Planstelle der ausschreibenden Fakultät berufen wurde und seinen Dienst nach Abschluss des Vertrages mit dem erstgereihten geeigneten Bewerber angetreten hat
- b) einem Forscher mit befristetem Arbeitsvertrag (RTD) zugewiesen wird, welcher nach Abschluss des Vertrages mit dem erstgereihten geeigneten Bewerber in die ausschreibende Fakultät aufgenommen wurde
- c) einem Forschungsassistenten (AR) zugewiesen wird, welcher nach Abschluss des Vertrages mit dem erstgereihten geeigneten Bewerber in die ausschreibende Fakultät aufgenommen wurde
- d) einem Visiting Professor oder einem Honorary Fellow zugewiesen wird, dessen Bestellung nach Abschluss des Vertrages mit dem erstgereihten geeigneten Bewerber erfolgt ist
- e) einem Professor oder Forscher auf Planstelle zugewiesen wird, welcher nach einer Abwesenheit wegen Krankheit/Unfall, Mutterschafts- bzw. Vaterschaftsurlaub, Wartestand, Sabbatjahr, Forschungsurlaub oder nach einer längeren Abwesenheit aus anderweitigen Gründen seinen Dienst wieder aufnimmt oder sich dafür entscheidet, von der Teilzeit- auf die Vollzeitprofessur zu wechseln
- f) einem Forscher mit befristetem Arbeitsvertrag (RTD) oder einem Forschungsassistenten (AR) zugewiesen wird, welcher nach einer Abwesenheit wegen Krankheit/Unfall, Mutterschafts- bzw. Vaterschaftsurlaub, oder nach einer längeren Abwesenheit aus anderweitigen Gründen seinen Dienst wieder aufnimmt;
- g) einem Professor oder einem Forscher auf Planstelle, für veränderten didaktischen Bedürfnisse wegen der Nichtzustellung von obligatorischen Lehrveranstaltungen oder Wahlfächer seines Lehrdeputats oder aufgrund geänderter Vertragsbedingungen;
- h) einem Forscher auf Planstelle, für veränderten didaktischen Bedürfnisse wegen der Nichtzustellung von obligatorischen Lehrveranstaltungen oder Wahlfächer seines Lehrdeputats oder aufgrund geänderter Vertragsbedingungen.

Bei vorzeitiger Vertragsauflösung besteht kein Anspruch auf irgendeine Entschädigung.

Bei Unterzeichnung des Vertrages muss der Kandidat, falls er die Staatsbürgerschaft eines Nicht-EU-Staates oder gleichwertigen Staates innehat, den Besitz einer regulären Aufenthaltsgenehmigung nachweisen, welche ihm die Ausübung des Lehrauftrages für die gesamte Dauer erlaubt.

Gemäß Art. 53 Absatz 7 des GvD vom 30. März 2001, Nr. 165 darf der öffentliche Bedienstete keine bezahlten Aufträge durchführen, welche nicht vorher von der Herkunftsverwaltung ermächtigt wurden. Davon ausgenommen sind die ausdrücklich laut Gesetz vorgesehenen Ausnahmefälle.

Die Universität behält sich das Recht vor, demjenigen den Auftrag zu widerrufen, der in der Rangordnung als erstgereihter geeigneter Kandidat aufscheint, wenn er Bediensteter einer öffentlichen Verwaltung ist und nicht innerhalb der von der Universität vorgegebenen Frist die Ermächtigung der Herkunftsverwaltung einreicht.

Mit diesem Auftrag ist kein Rechtsanspruch auf Zugang zu den Planstellen der Freien Universität Bozen verbunden.

## **8. Unvereinbarkeit**

Die Beauftragungen gemäß dieser Ausschreibung sind mit den Fällen gemäß Art. 13 des DPR n. 382 vom 11. Juli 1980 und nachfolgende Änderungen nicht vereinbar.

Die Position des/der Lehrbeauftragten und jene des/der didaktischen Mitarbeiters/in sind im Rahmen derselben Lehrveranstaltung nicht kompatibel.

Unbeschadet der vollständigen Erfüllung der Aufgaben, kann der Lehrbeauftragte andere Tätigkeiten ausüben, sofern diese keinen Interessenskonflikt mit der spezifischen Lehrtätigkeit verursachen und der Freien Universität Bozen keinen Schaden zufügen.

## **9. Wirtschaftliche Behandlung**

Die Bruttostundensatz für die didaktische Tätigkeit der ausgeschriebenen Lehraufträge beträgt 100,00 Euro für Vorlesungen.

Der Bruttostundensatz beinhaltet etwaige Spesen für Reise und Unterkunft. Die Zuweisung des Lehrauftrages an einen Professor/Forscher auf Planstelle oder an einen Forscher mit befristetem Arbeitsvertrag (RTD) der Freien Universität Bozen bringt keine gesonderte Vergütung mit sich, falls die Lehrtätigkeit in die obligatorische Lehrverpflichtung gemäß den geltenden Bestimmungen fällt.

## **10. Rechtsmittelbelehrung**

Gegen das Dekret des Dekans, mit welcher die Rangordnung der geeigneten Kandidaten genehmigt wurde, kann innerhalb von 60 Tagen ab deren Veröffentlichung auf der digitalen Amtstafel der Freien Universität Bozen Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen eingereicht werden.

## **11. Datenschutzbestimmungen**

Mit Bezug auf die Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/679 "Europäische Datenschutzgrundverordnung", teilt die Freie Universität Bozen als Verantwortliche der Daten dieses Auswahlverfahrens mit, dass die in den Bewerbungsunterlagen enthaltenen Daten ausschließlich für die Durchführung dieses Auswahlverfahrens und des eventuellen Vertragsabschlusses verwendet werden (s. beiliegendes Informationsblatt – Anlage C).

## **12. Veröffentlichung**

Die vorliegende Ausschreibung ist auf der digitalen Amtstafel und auf der Internet-Seite der Freien Universität Bozen „*Universität – Stellenanzeigen - Beauftragte in der Lehre*“ veröffentlicht.

## **13. Verfahrensverantwortliche**

Gemäß Gesetz Nr. 241 vom 7. August 1990 und nachfolgende Änderungen bzw. Ergänzungen, ist die Leiterin des Fakultätssekretariats Frau Dr. M. Magdalena Vigl, die Verfahrensverantwortliche (Universitätsplatz 5 – 39100 Bozen – Tel. +39 0471 017000, Fax +39 0471 017009).

Der Dekan  
Prof. Stefano Cesco

Digital unterzeichnet

Bozen, Datum der Registrierung

Gegen diesen Verwaltungsakt kann innerhalb von 60 Tagen ab dessen Zustellung oder Veröffentlichung Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen erhoben werden.

**Decree  
Of the Dean  
Faculty of Science and Technology**

**Subject:**

**Call for applications for contract teaching assignments for the a.y. 2020/2021 – Ref. ST-35 - 41**

Article 16, c. 3 of the Statute of the Free University of Bozen-Bolzano establishes the competences of the Faculty Council.

Article 23 of law no. 240/2010 regulates the contracts for teaching activities.

The Regulation regarding the grant of teaching assignments and additional teaching assignments according to art. 23 of Law no. 240 of 30th December 2020, regulates the criteria, methods and procedures to assign teaching activities and additional didactic activities.

Article 1, paragraph 1, letter m) of the Decree of the President of the Council of Ministers of 08.03.2020 provides the suspension of public and private competitions, except in cases where the evaluation of candidates is based exclusively on qualifications in telematic form.

Article 1, paragraph 1 of the Decree of the President of the Council of Ministers of 09.03.2020 extends the provisions of the Decree of 08.03.2020 to the entire national territory.

It is not possible to assign the courses referred to in this call to tenured academic staff, endowed professors according to art. 1, c. 12 of law no. 230/2005, if any, or researchers with fixed-term contracts (RTD) of the Faculty of Science and Technology as part of their institutional educational duties.

The financial coverage has been verified.

The Faculty Council of the Faculty of Science and Technology with resolution no. 183 dated 27.07.2017 has approved the selection criteria for the selection of contract lecturers at the Faculty of Science and Technology.

The Faculty Council of the Faculty of Science and Technology with the resolution no. 121 dated 25.06.2020 (Meeting dated 24.06.2020) has approved to open a call for contract positions for the teaching of courses for the 2nd Cycle Master in "BEE – Building, Energy and Environment. CasaClima" and the selection committees for the academic year 2020/2021. Moreover, it has been approved to open a new call for applications under the same conditions should no candidatures have been submitted, should the selection procedure not produce a winner or should all suitable candidates renounce the assignment.

All of this stated,

**the Dean decrees**

that at the Faculty of Science and Technology there are the following teaching posts to be assigned (except as per art. 9 of this advertisement) for the academic year 2020/2021 through a remunerated freelance contract:

<b>2nd Cycle Master in "BEE – Building, Energy and Environment. CasaClima"</b>				
<b>Ref.</b>	<b>Course</b>	<b>Year Semester *</b>	<b>Lecture hh **</b>	<b>Language ***</b>

ST-35	BEE-In: L'ambiente confinato per l'uomo - Principi di climatologia e meteorologia per la progettazione a scala urbana	1° year 1° semester	4	Italian
ST-36	BEE-In: L'ambiente confinato per l'uomo - Principi di fisica tecnica	1° year 1° semester	8	Italian
ST-37	BEE-In: L'ambiente confinato per l'uomo - Fondamenti e parametri di confort termo- igrometrico	1° year 1° semester	4	Italian
ST-38	BEE-In: L'ambiente confinato per l'uomo - Fondamenti e parametri di confort visivo	1° year 1° semester	12	Italian
ST-39	BEE-In: L'ambiente confinato per l'uomo - Fondamenti e parametri di confort acustico	1° year 1° semester	12	Italian
ST-40	BEE-In: L'ambiente confinato per l'uomo - Fondamenti e parametri di qualità dell'aria	1° year 1° semester	8	Italian
ST-41	BEE-In: L'ambiente confinato per l'uomo - Elementi di Design	1° year 1° semester	12	Italian

\* The Free University of Bozen/Bolzano reserves the right to defer the above-mentioned terms on organizational grounds.

\*\* The hours of lecture, seminar, laboratory, exercise and office may also take place outside the university building, taking into account the didactic needs. Due to the Covid-19 emergency, the teaching activities may be modified and offered in remote modality (online learning).

\*\*\* Changes of the teaching language can be made in consultation with the course director

### 1. Course duties

The teaching workload involved in the course, in addition to the lecture hours referred to above, requires providing assistance to students and office hours, and participation in all examinations in all sessions established by the academic calendar. The contract lecturer can also be appointed as a:

- member / substitute member of the exam commission of the end-of-course exams offered by the Faculty which fall into either the lecturer's scientific sector and/or in those linked to that sector;
- member / substitute member of the exam commission for the admission procedure;
- member of the bachelor/master final degree commission.

### 2. Requirements for competing in the selection procedure

Applicants are eligible for selection if they are in possession of:

- a four-year undergraduate degree (Bachelor) or a Master degree or an equivalent qualification.
- proven scientific and professional expertise in the subject(s) applied for in this selection procedure.

### Furthermore, applicants have to:

- be able to teach in the official teaching language of the advertised subject. Applicants' language skills can be certified by submitting, together with the application, any language certificates obtained or by proven teaching experience in the official teaching language of the advertised subject.

### 3. Procedures and deadline for presenting applications

The application must be submitted according to the Attachment "A" and must be sent **exclusively by e-mail** to the Faculty Secretariat, at the attention of Mr. Sara Raffaelli, at the following e-mail address [Recruitment\\_FaST@unibz.it](mailto:Recruitment_FaST@unibz.it), **by no later than 30 days after the date of publication of the advertisement on the unibz website**, otherwise the applicant will be excluded from the present selection procedure.

If the submission deadline falls on a public holiday, the due date will be postponed to the first following working day.

The above form (Annex A) must be completed in full and signed digitally (preferably *PAdES*<sup>3</sup>) or, in the absence of a digital signature, the application must be printed out and legibly signed. In the latter case, the completed and signed form must be sent to the Faculty Secretariat together with a copy of a valid identification document (identity card, passport, driving licence).

<sup>3</sup> PAdES is an acronym that stands for PDF Advanced Electronic Signature. In essence it is an electronic signature that, based on the PDF format the methods and technologies for the identification of the author of the document and for the information contained in the original document (according to ETSI TS 102 778 and ISO 32000-1 standard), guarantees the necessary qualities to be defined "advanced electronic signature" (with legal value) according to what identified by Directive 1999/93/EC. Files signed with the PAdES signature format maintain the .pdf extension.

Applicants are also requested to enclose the following documents:

- a) a detailed and updated curriculum vitae in English (see attachment 'D'), signed and dated, of their scientific and professional activity, provided with a list of their publications of the last ten years.

**The Faculty Secretariat can neither accept nor request certificates issued by Italian public administration/institutions.**

**Therefore, any such certificate, if it is attached to the application form, will not be taken into consideration for the selection procedure as per this advertisement.**

**Non-EU citizens:**

Non-EU citizens legally residing in Italy may use the point 2 of the attachment A (title and publications) limited to cases where states, facts and personal qualities can be certified by Italian public entities.

The person in charge of this selection procedure is required to verify the veracity of the declarations submitted by applicants (attachment A).

Applicants are not allowed to make reference to documents or publications that have been presented to this University or other institutions in the past.

Any documentation that arrives after the deadline for applications will not be taken into consideration for this selection procedure.

The University accepts no responsibility for applications that fail to reach their destination owing to third party mistakes or technical flaws that prevent their arrival.

The University accepts no responsibility for cases in which the applicants are untraceable or when the communications are undeliverable because of imprecise indications of the address, or belated or lack of notification on the part of the candidate regarding a change of the address declared in the application.

The University accepts no responsibility for possible miscarriages whether third parties are to blame, or whether this is attributable to mishaps, or to *force majeure* and which, in any case, is in no way ascribable to the University. It accepts no blame when the return of documents or of communications relating to the selection procedures fails to arrive.

If the applicant's address differs from that of his/her place of residence, again the University is exempt from responsibility should a registered letter with notification of receipt arriving at the place which the applicant had specified as his/her address during the period of selection fail to reach him/her.

#### **4. Why applications will be rejected**

Applicants are admitted conditionally to participate in the selection procedure. Therefore, exclusion, at any time of the selection, can be undertaken with justification by the Administration in the following cases:

- 1) the applications are not signed by the applicant (see Art. 3);
- 2) the applications are not handed in by the deadline indicated in this advertisement;
- 3) the not digitally signed applications are sent without an attached copy of a valid document proving identity (identity card, passport, driving licence);
- 4) the applications are sent in by applicants who are not in possession of the requirements needed for competing in the selection procedure;
- 5) applications without indicating the subject(s) the applicant is applying for;
- 6) applications handed in by applicants who are blood relatives or relatives through marriage (including to the 4th degree) with a professor at the Faculty which has published the advertisement or with the Rector, the University Director or a member of the University Council of the Free University of Bozen-Bolzano.
- 7) applications without an attached declaration in which applicants declare they are not blood relatives or relatives through marriage (including to the 4th degree) with a professor at the Faculty which has published the advertisement or with the Rector, the University Director or a member of the University Council of the Free University of Bozen-Bolzano.

#### **5. Selection, evaluation criteria and priority qualifications**

Qualifications are the criteria for assessing applicants.

In order to evaluate the applications, the evaluation committee will take the following into particular consideration:

- a) Teaching qualifications
- b) Teaching experience relevant to the position



- c) Professional experience related to the teaching position
- d) Experience in the previous editions of the Master CasaClima
- e) Scientific publications related to the teaching position

For language courses (marked with the code „LNG“), in case of equality of points the preference is given to the native language.

The allocation of points to the different assessment criteria, as well as the minimum number of requested points to be eligible, are defined by the Course Council.

## 6. Rank list

Once the selection procedure has come to a close, the rank list of suitable applicants is approved by a decree of the Dean of the Faculty of Science and Technology.

The rank list can only be used for the assignment of the specific course described in the present advertisement, limited to the stated academic year.

If an applicant decides not to take the position offered, he/she will be excluded from the rank list for its remaining period of validity.

If the applicant declines the assignment of the teaching appointment or the contract is rescinded during the academic year, the course can be given to the next applicant following the rank list.

The above-mentioned decree and the approved ranking are published on the official E-Notice Board (Albo online) of the Free University of Bozen-Bolzano.

Furthermore, the rank list of eligible applicants, together with the number and the date of the above-mentioned decree of the Dean is published on the website of the Free University of Bozen-Bolzano (link: *'University – Position Calls - Staff under contract in the teaching area'*).

The publication of the rank list, together with the number and the date of the corresponding decree of the Dean, replaces any notification sent to the individual applicants.

## 7. Appointment

The appointment is conferred for the duration of an academic year.

The teaching appointment is conferred subject to the activation of the Master 2<sup>nd</sup> level according to the study regulation of the Master 2<sup>nd</sup> level in "BEE - Building, Energy and Environment. CasaClima" and to the achievement of the minimum number of students, stated by the Faculty Council on 11.03.2020.

The teaching appointment is subject to the condition that the candidate may not teach within the Faculty more than a total of 12 credits across a maximum of 3 courses for each academic year.

The University reserves the right not to issue / renew teaching appointments no longer necessary in the event of changing educational needs. By way of example, the appointment will not be conferred to the first eligible applicant on the rank list if:

- a) it can be assigned to a professor or researcher who is nominated for tenure at the Faculty of Science and Technology of the Free University of Bozen-Bolzano after the publication of this advertisement and before the stipulation of the contract with the first eligible applicant from the rank list.
- b) it can be assigned to a researcher with a fixed-term contract (RTD), who is employed by the Faculty of Science and Technology of the Free University of Bozen-Bolzano after the date on which this advertisement has been published and before the stipulation of the contract with the first eligible applicant from the rank list;
- c) a holder of a research grant (AR) is appointed by the Faculty that has published this advertisement after the publication date of this advertisement and before the stipulation of the contract with the first eligible applicant from the rank list;
- d) a Visiting Professor or Honorary Fellows is appointed by the Faculty that has published this advertisement after the publication date of this advertisement and before the stipulation of the contract with the first eligible applicant from the rank list;
- e) if it can be assigned to a permanent professor or researcher of the Faculty of Science and Technology of the Free University of Bozen-Bolzano who comes back to duty after a period of absence owing to sickness/accident, maternity/paternity leave, extended leave, sabbatical leave, research leave or after an extended period of absence for other reasons, or who worked on the basis of a part-time contract and opts for a full time contract after the publication of

this advertisement and 15 calendar days before the beginning of each semester in which the contracted lecturer has his/her teaching activity.

- f) it can be assigned to a researcher with a fixed-term contract or a holder of a research grant (AR) who comes back to duty after a period of absence owing to sickness/accident, maternity/paternity leave or after a period of longer absence for other reasons, after the publication of this advertisement and 15 calendar days before the beginning of each semester in which the contracted lecturer has his/her teaching activity.
- g) it can be assigned to a permanent professor or researcher appointed by the Faculty that has published this advertisement, who due to the non-activation of mandatory optional or optional courses of his teaching load or due to changed contractual conditions, does not achieve his teaching load;
- h) it can be assigned to a researcher with a fixed-term contract (RTD) appointed by the Faculty that has published this advertisement, who due to the non-activation of mandatory optional or optional courses of his teaching load or due to changed contractual conditions, does not achieve his teaching load.

Before the beginning of each semester in which the contracted lecturer has his/her teaching activity, respecting the 15-calendar day period of notice, after informing the contracted lecturer, the Free University of Bozen-Bolzano reserves the right to withdraw from the contract if:

- a) the teaching course(s) mentioned in the contract is/are assigned to a professor or researcher who is nominated for tenure at the Faculty of Science and Technology who comes on duty after the stipulation of the contract with the first eligible applicant on the rank list;
- b) the teaching course(s) mentioned in the contract is/are assigned to a researcher with a fixed-term contract (RTD) employed by the Faculty of Science and Technology after the stipulation of the contract with the first eligible applicant on the rank list;
- c) the teaching course(s) mentioned in the contract is/are assigned to a research grant (AR) is appointed by the Faculty of Science and Technology after the stipulation of the contract with the first eligible applicant on the rank list;
- d) the teaching course(s) mentioned in the contract is/are assigned to a Visiting Professor or Honorary Fellows appointed by the Faculty of Science and Technology after the stipulation of the contract with the first eligible applicant from the rank list;
- e) the teaching course(s) mentioned in the contract should be assigned to a permanent professor or researcher of the Faculty of Science and Technology of the Free University of Bozen-Bolzano who comes back to duty after a period of absence owing to sickness/accident, maternity/paternity leave, extended leave, sabbatical leave, research leave or after an extended period of absence for other reasons, or if it can be assigned to a part-time permanent professor or researcher of the Faculty of Science and Technology of the Free University of Bozen-Bolzano who opts for a full time contract;
- f) the teaching course(s) mentioned in the contract is/are assigned to a researcher with a fixed-term contract (RTD) or a holder of a research grant (AR) who comes back to duty after a period of absence owing to sickness/accident, maternity/paternity leave or after a time of longer absence for other reasons;
- g) the teaching course(s) mentioned in the contract is/are assigned to a permanent professor or researcher of the Faculty, who does not achieve his teaching load due to the non-activation of mandatory optional or optional courses of his teaching load or due to changed contractual conditions
- h) the teaching course(s) mentioned in the contract is/are assigned to a researcher with a fixed-term contract (RTD) of the Faculty, who does not achieve his teaching load due to the non-activation of mandatory optional or optional courses of his teaching load or due to changed contractual conditions.

In case of premature termination of the contract, the lecturer under contract cannot claim any indemnity.

When signing the contract, if the applicant is a national of a non-EU (or equivalent) country, s/he must demonstrate s/he is in possession of a residence permit that will remain valid for the entire period of the teaching contract.

According to legislative decree no. 165 of 30.03.2001, article 53, paragraph 7, public servants are not entitled to accept any kind of remunerated contract if this has not been expressly authorized beforehand by the institution to which they are affiliated, except in cases of exemption expressly

provided for by the law. The University reserves the right to revoke any contract that has been assigned to the first eligible applicant on the ranking list if s/he is an employee of an institution of the Public Administration and does not produce the authorization issued by the institution to which s/he is affiliated within the deadline set by the University.

Any contract issued as per this advertisement does not give in any case whatsoever rights to the applicant for access to university tenure.

### **8. Incompatibility**

The appointments that appear in this advertisement are incompatible with the situation as per art. 13 of the DPR n. 382 dated July 11, 1980 and successive modifications.

The positions of contract lecturer and teaching assistant for the same subject cannot be held by the same person.

As long as the lecturer can fully perform all his/her tasks, s/he can engage in other activities as long as these do not constitute a conflict of interest with the teaching carried out at university and, in any case, are not prejudicial to the Free University of Bozen-Bolzano.

### **9. Remuneration**

The hourly gross remuneration defined in the teaching contracts whereof in this advertisement amounts to 100,00 Euro for the teaching activities.

The hourly gross remuneration is inclusive of any travel and/or accommodation costs.

The assignment of teaching to a tenured professor/researcher or researcher with a fixed-term contract (RTD) of the Free University of Bozen-Bolzano does not involve any salary if carried out within the person's required teaching load established by the regulations in place.

### **10. Legal measures**

Within 60 days of the publication of the decree of the Dean on the official E-Notice board (Albo online) of the Free University of Bozen-Bolzano, where the rank list of eligible applicants is approved, an appeal can be lodged against that decree with the Administrative Court of Law in Bozen-Bolzano.

### **11. Regulations concerning the protection of personal data**

With reference to the provisions of Regulation (EU) 2016/679 "European Regulation on the protection of personal data", the Free University of Bozen/Bolzano, as holder of the data relating to this selection, hereby informs you that the processing of the data contained in the applications is aimed solely at the management of the selection procedure and the possible conclusion of the respective employment contract (see attachment 'C').

### **12. Publication**

This advertisement is published on the official E-Notice board (Albo online) and on the webpage "*University – Position Calls - Staff under contract in the teaching area*" of the Free University of Bozen-Bolzano.

### **13. The person in charge of the procedure**

In accordance with law no. 241 of 7th August 1990, and with successive modifications and integrations, the person in charge of the procedure of the present selection is the Head of the Faculty Secretariat, M. Magdalena Vigl, (piazza Università, 5 - 39100 Bozen-Bolzano - telephone +39 0471 017000, fax +39 0471 017009).

The Dean  
Prof. Stefano Cesco

Digitally signed

Bozen-Bolzano, date of registration

An appeal against this administrative act may be lodged with the Administrative Court of Justice of Bolzano within 60 days of its publication.